



HEAT GUN

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV VARMLUFTPISTOL
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO VARMLUFTPISTOL
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**DA VARMLUFTPISTOL
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**PL OPALARKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**DE HEISSLUFTPISTOLE
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**FI KUUMAILMAPUHALLIN
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR PISTOLET À AIR CHAUD
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**NL HETELUCHTPISTOOL
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

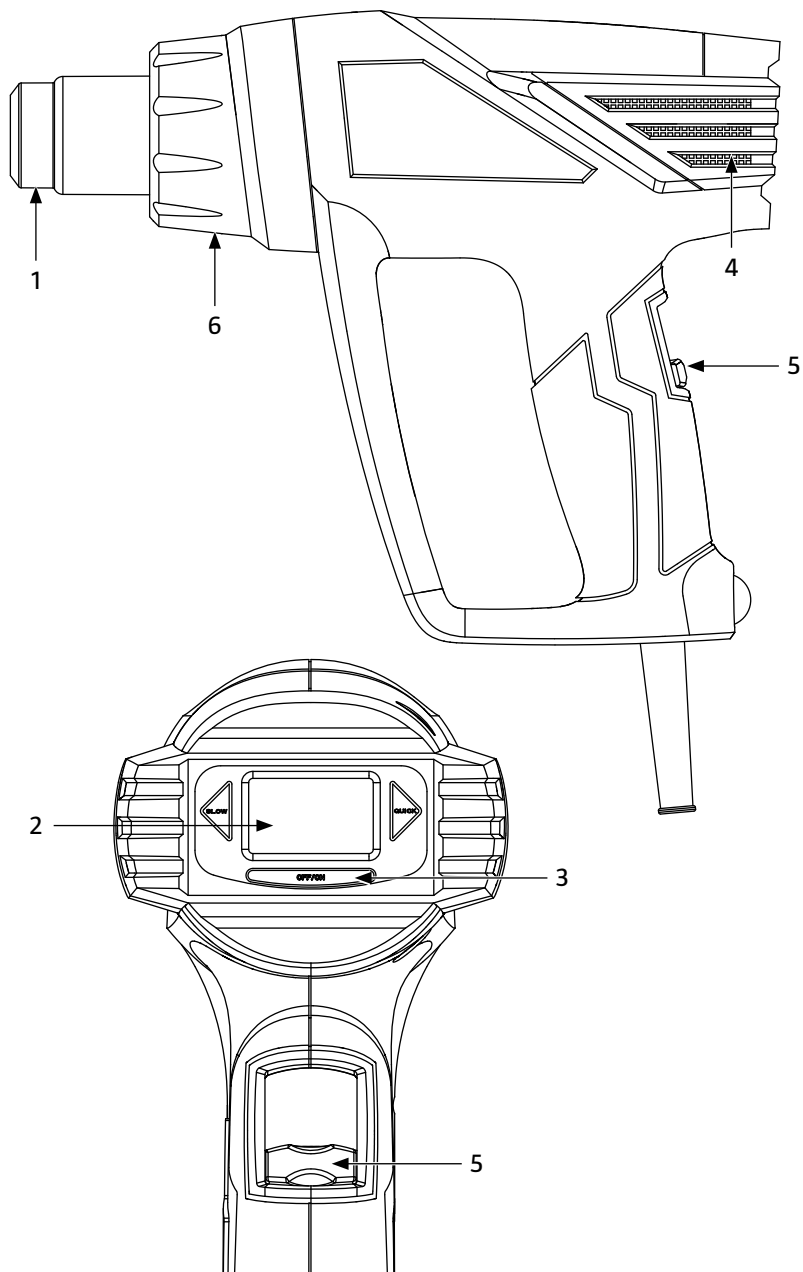
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

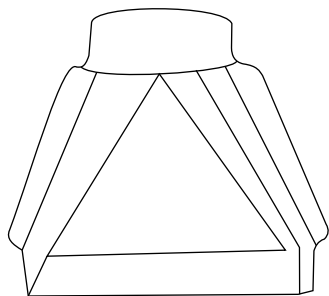
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-07-16

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

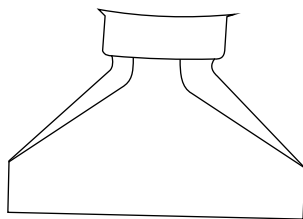
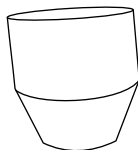
1



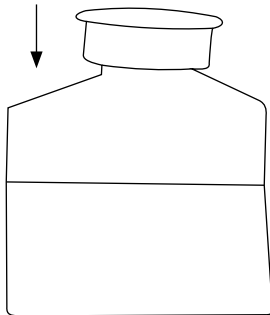


7

9



8



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- Rikta inte luftströmmen mot människor eller djur.
- Använd inte produkten som hårtork - den höga temperaturen kan orsaka allvarlig brännskada.
- Om sladden är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.
- Felaktig användning kan orsaka brand.
- Dra ut stickproppen och låt produkten svalna före förvaring.
- När produkten inte används ska den förvaras torrt och oåtkomligt för barn.
- Placera produkten med munstycket uppåt när den inte används.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt, särskilt inte i närheten av barn.
- Var försiktig om produkten används i närheten av antändliga material.
- Rikta inte varmluftsstrålen mot samma punkt under längre tid.
- Tänk på att värme kan ledas vidare till antändliga material som du inte ser.
- Den här produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av produkten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med produkten. Låt inte barn rengöra eller underhålla produkten utan övervakning. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med varmluftspistolens.

- Blockera inte varmluftspistolens ventilationsöppningar – risk för överhettning, vilket kan skada varmluftspistolens.
- Var mycket försiktig vid färgborttagning. Färgflagor, -rester och -ångor kan innehålla bly, som är giftigt.
- Äldre färg kan vara blybaserad. Kontakta fackman om du misstänker att färg är blybaserad. Blybaserad färg får endast avlägsnas av kvalificerad personal och bör inte avlägsnas med hjälp av varmluftspistol. Borttagning av sådan färg kan medföra nedsväljning eller inandning av bly. Exponering för bly, även i låga koncentrationer, kan orsaka irreversibel skada på nervsystemet. Unga och foster är särskilt känsliga.
- Undvik att äta, dricka eller röka i arbetsområdet.
- Använd godkänd dammfiltermask. Ansiktsmask ger inte tillräckligt skydd.
- Skrapa inte bort färg med munstycket, använd en särskild färgskrapa (säljs separat).
- Se till att färgen inte antänds. Det kan göra att hälsoskadliga ångor avges och/eller skada underlaget.
- Se till att inte färgflagor kommer in i munstycket, det gör att färgflagorna antänds.
- Använd inte produkten i fuktiga eller våta utrymmen.
- Använd inte på behållare som innehåller eller har innehållit lättantändliga vätskor eller gaser, inte ens om de är tomma – explosionsrisk.
- Säkerställ god ventilation för att undvika ansamling av hälsoskadliga ångor.

ELSÄKERHET

- Produkten får endast anslutas till korrekt installerat, jordat nätuttag.
- Produkten ska anslutas till nät med jordfelsbrytare med utlösningssström högst 30 mA.

- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Vidrör inte stickproppen eller sladden med våta händer eller kroppsdelar. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen.
- Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Undvik att böja, klämma, släpa eller köra över sladden.
- Bär eller dra inte produkten i sladden.
- Kontrollera sladden och stickproppen före varje användning.
- Dra omedelbart ut stickproppen om sladden eller stickproppen skadas. Använd inte produkten om sladden eller stickproppen är skadad.
- Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan stickproppen sätts i.
- Stäng av produkten innan stickproppen dras ut.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen före transport.

BRANDSÄKERHET

- Vidta lämpliga brandskyddsåtgärder om produkten används inomhus.
- Var försiktig vid arbeten där rör, kablar, hålrum etc. kan finnas invid arbetsområdet. Den höga temperaturen medför risk för antändning av dolda material.
- Håll munstycket minst 25 mm från underlaget för att förhindra antändning. Om färgen visar tecken på att antändas, flytta munstycket längre från underlaget eller avbryt arbetet och låt arbetsområdet svalna.
- Städa arbetsområdet efter avslutat arbete och avfallshantera avfallet enligt gällande regler.
- Håll alltid sladden på säkert avstånd från munstycket.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen innan produkten lämnas utan uppsikt.

- Lägg aldrig produkten på sidan innan den svalnat. Placera produkten stående vertikalt på fast, värmotåligt underlag.
- Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills produkten svalnat helt innan den placeras på antändligt underlag.
- Säkerställ att luftintaget inte är blockerat.
- Säkerställ god ventilation i arbetsområdet för att förhindra ansamling av ångor.
- Skydda mattor, möbler och liknande med lämpligt dammskydd.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Hantera produkten försiktigt, annars finns risk för brand och/eller explosion.
- Brandfarliga och/eller giftiga gaser kan bildas vid bearbetning av syntetiska material, lack, färg och liknande. Använd inte elverktyg i närheten av brännbara vätskor eller gaser.
- Antändliga material som inte är synliga kan utsättas för värme.
- Rikta inte varmluftsströmmen mot samma punkt under längre tid.
- Rör inte vid munstycket när det är varmt – risk för brännskada. Använd skyddshandskar.
- Använd aldrig produkten som hårtork eller för att torka kläder.
- Håll inte munstycket för nära den del som ska behandlas – risk för överhettning.
- Låt produkten svalna helt före förvaring. Efter användning är munstycket hett och kan orsaka brand och/eller egendomsskada.
- Se till att informations-, säkerhets- och varningsmärken på produkten är hela och läsbara. Ersätt märken som blivit oläsliga eller försvunnit.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass II
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 VAC / 50 Hz
Effekt	2 000 W
Skyddsklass	II
Luftflöde	120-550 l/min
Temperatur	50-630 °C
Kabellängd	2m

BESKRIVNING

1. Munstycke
2. Display
3. Temperaturreglage
4. Luftintag
5. Strömbrytare
6. Värmeskydd

BILD 1

Munstycken

7. Riktningmunstycke
8. Reduktionsmunstycke
9. Reflektormunstycke

BILD 2

HANDHAVANDE

ANVÄNDNINGSMRÅDEN

VARNING!

Risk för dödsfall och/eller allvarlig personskada. Det kan vara svårt se skillnad på vattenledningar och gasledningar. Använd aldrig produkten i utrymmen där gasledningar kan förekomma.

VARNING!

Risk för hälsoskada orsakad av gas eller ånga. Använd andningsskydd och säkerställ att arbetsområdet är väl ventilerat.

VIKTIGT!

Risk för egendomsskada. Alltför hög temperatur kan skada arbetsstycket. Prova på ett dolt ställe på arbetsstycket.

- Borttagning av färg och färgrester
 - Värm färg/färgrester med produkten och avlägsna med lämpligt verktyg.
- Upplösning av lim och liknande
 - Många slags lim blir mjuka av värme, så att limfogar kan separeras och lim avlägsnas.
- Mjuklödning
 - Produkten är lämplig för punktlödning och lödning av rör. Lodets stelningstemperatur måste vara lägre än 400 °C.
- Sammanfogning och formning av syntetmaterial
 - Värm materialet jämnt genom att föra produkten fram och tillbaka. Använd lämpligt smältlim för sammanfogning.
- Torkning/härdning
 - Produkten kan användas för torkning/härdning av färg, bindemedel, tätningsmedel och liknande.

- Krympning
 - Applicera önskad krympslang och värmt jämnt.
- Upptining av vattenrör
 - Värmt det frusna partiet från ändarna mot mitten. Var mycket försiktig vid värming av plaströr och anslutningar, för att undvika skador.

MUNSTYCKEN

VARNING!

Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla delar har svalnat helt före byte av munstycke.

- Riktningmunstycket riktar luftströmmen så att till exempel fönsterglas skyddas från uppvärmning.
- Reduktionsmunstyckena ger en exakt luftström, exempelvis för formning av syntetmaterial.
- Reflektormunstycket ger en flat luftström, exempelvis för tining av frusna vattenledningar.

Kontrollera nedanstående poster före varje användning.

- Kontrollera att ventilationsöppningarna är rena och fria.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade.
- Kontrollera att det inte finns några synliga skador, som sprickor, trasiga delar etc.

START

VIKTIGT!

Risk för egendomsskada. Håll aldrig munstycket närmare än 25 mm från arbetsstycket.

Använd aldrig produkten med luftintagsöppningarna nedåt, det kan göra att föroreningar sugas in.

Använd aldrig produkten utan munstycke.

VARNING!

Risk för personskada. Placera aldrig produkten på antändligt underlag.

Montera önskat munstycke.

För strömbrytaren till läge I, II eller III.

- Steg I: 120-550L/min, 50 °C konstant temperatur
- Steg II: 120-550L/min, 50–630 °C
- Steg III: 550 l/min, 50–630 °C

ANVÄNDNING

1. I steg I är temperaturen konstant och kan inte justeras. I steg II och III kan temperaturen justeras steglöst. När temperaturen ändras blinkar ▲ eller ▼. När inställd temperatur nåtts försvinner pilarna ▲ och ▼ och den faktiska temperaturen visas på displayen.
2. Öka temperaturen i steg om 10 °C genom att trycka på sidan märkt + av temperaturknappen eller minska i steg om 10 °C genom att trycka på sidan märkt –. Tryck kortvarigt för att ändra temperaturen i steg om 10 °C.
3. När temperaturen når 600 °C stängs värmeelementet av automatiskt, men verktyget fortsätter att arbeta. När verktyget svalnat till inställd temperatur aktiveras värmeelementet igen. Stäng av verktyget genom att föra strömbrytaren till avstängt läge.

UNDERHÅLL

VARNING!

Risk för personskada. Stäng av produkten, dra ut stickproppen, vänta tills alla rörliga delar stannat helt och låt produkten svalna före rengöring och/eller underhåll.

Underhåll och rengör produkten enligt dessa anvisningar för bästa funktion, säkerhet och livslängd.

- Torka av produkten med en fuktig trasa.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller annan vätska.
- Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel, det kan skada plastdelar.
- Håll munstycken och luftintagsöppningar rena och fria.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Ikke rett luftstrømmen mot mennesker eller dyr.
- Ikke bruk produktet som hårtørker – den høye temperaturen kan forårsake alvorlig brannskade.
- Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut av en autorisert servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå fare.
- Ikke bruk produktet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av lettantennelige væsker, gass eller støv.
- Feil bruk kan forårsake brann.
- Trekk ut støpselet og la produktet kjøle seg ned før oppbevaring.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares tørt og utilgjengelig for barn.
- Plasser produktet med munnstykket vendt oppover når det ikke er i bruk.
- Ikke forlat produktet uten tilsyn, spesielt ikke i nærheten av barn.
- Vær forsiktig hvis produktet brukes i nærheten av antennelige materialer.
- Ikke rett varmluftsstrømmen mot samme punkt over lengre tid.
- Husk at varme kan ledes videre til antennelige materialer som du ikke ser.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av produktet og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn. Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med varmluftspistolen.

- Ikke blokker varmluftspistolens ventilasjonsåpninger – fare for overoppheting, som kan skade varmluftspistolen.
- Vær ekstra forsiktig ved malingsfjerning. Malingsflak, -rester og -damp kan inneholde bly, som er giftig.
- Eldre maling kan være blybasert. Kontakt en fagperson dersom du mistenker at en maling er blybasert. Blybasert maling skal kun fjernes av kvalifisert personale og bør ikke fjernes ved hjelp av varmluftspistol. Fjerning av slik maling kan medføre svelging av eller innånding av bly. Eksponering for bly, også i lave konsentrasjoner, forårsaker irreversibel skade på nervesystemet. Unge og fostre er spesielt utsatte.
- Unngå å spise, drikke eller røyke i arbeidsområdet.
- Bruk godkjent støvfiltermaske. Munnbind gir ikke tilstrekkelig beskyttelse.
- Ikke skrap bort maling med munnstykket, bruk en egen malingsskraper (selges separat).
- Sørg for at malingen ikke blir antent. Det kan føre til at det avgis helseskadelig damp og/eller at underlaget blir skadet.
- Pass på at det ikke kommer malingsflak inn i munnstykket, da kan de bli antent.
- Ikke bruk produktet på fuktige eller våte steder.
- Må ikke brukes på beholdere som inneholder eller har inneholdt lettantennelige væsker eller gasser, selv om de er tomme – fare for eksplosjon.
- Sikre god ventilasjon for å unngå ansamling av helseskadelige dunster.

EL-SIKKERHET

- Produktet skal bare kobles til korrekt installert, jordat stikkontakt.
- Produktet skal kobles til strømmettet via jordfeilbryter med utløsningsstrøm på maks. 30 mA.

- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke berør støpselet eller ledningen med våte hender eller kroppsdeler. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet.
- Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Unngå å bøye, klemme, trekke eller kjøre over ledningen.
- Ikke bær eller trekk produktet i ledningen.
- Kontroller ledning og støpsel før hver gangs bruk.
- Hvis ledningen eller støpselet blir skadet, må støpselet umiddelbart trekkes ut av stikkontakten. Produktet må ikke brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Kontroller at strømbryteren er i avslått posisjon før stikkontakten settes inn.
- Slå av produktet før støpselet trekkes ut.
- Slå av produktet og trekk ut støpselet før transport.

BRANNSIKKERHET

- Iverksett passende brannverntiltak hvis produktet brukes innendørs.
- Vær forsiktig ved arbeid der det kan finnes rør, kabler, hulrom osv. ved arbeidsområdet. Den høye temperaturen innebærer fare for antenning av skjulte materialer.
- Hold munnstykket minst 25 mm fra underlaget for å forhindre antenning. Hvis malingen viser tegn til å bli antent, må du flytte munnstykket lenger unna underlaget eller avbryte arbeidet og la arbeidsområdet kjøle seg ned.
- Rydd arbeidsområdet etter avsluttet arbeid og håndter avfallet iht. gjeldende regler.
- Hold alltid ledningen på sikker avstand fra munnstykket.
- Slå av produktet og trekk ut støpselet før du går fra produktet uten tilsyn.
- Produktet må aldri legges på siden før det har kjølt seg ned. Plasser produktet

stående vertikalt på fast, varmebestandig underlag.

- Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til produktet er avkjølt helt før det plasseres på antennelig underlag.
- Pass på at luftinntaket ikke er blokkert.
- Sørg for god ventilasjon i arbeidsområdet for å forhindre ansamling av damp.
- Beskytt tepper, møbler og lignende med passende støvbeskyttelse.

SPEISIELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER

- Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Håndter produktet forsiktig, ellers er det risiko for brann og/eller eksplosjon.
- Brannfarlige og/eller giftige gasser kan dannes ved bearbeiding av syntetiske materialer, lakk, maling og lignende. Ikke bruk el-verktøy i nærheten av brennbare væsker eller gasser.
- Antennelige materialer som ikke er synlige, kan utsettes for varme.
- Ikke rett varmluftsstrømmen mot samme punkt over lengre tid.
- Ikke berør munnstykket når det er varmt – fare for brannskade. Bruk vernehansker.
- Bruk aldri produktet som hårtørker eller til å tørke klær.
- Ikke hold munnstykket for nært den delen som skal behandles – fare for overoppheting.
- La produktet kjøle seg helt ned før oppbevaring. Etter bruk er munnstykket varmt og kan forårsake brann og/eller eiendomsskade.
- Sørg for at alle informasjons-, sikkerhets- og advarselsmerker på produktet er hele og lesbare. Skift ut merker som har blitt uleselige eller borte.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 VAC / 50 Hz
Effekt	2000 W
Beskyttelsesklasse	II
Luftstrøm	120-550 l/min
Temperatur	50-630 °C
Kabellengde	2 m

BESKRIVELSE

1. Munnstykke
2. Display
3. Temperaturregulering
4. Luftinntak
5. Strømbryter
6. Varmebeskyttelse

BILDE 1

Munnstykker

7. Retningsmunnstykke
8. Reduksjonsmunnstykke
9. Reflektormunnstykke

BILDE 2

BRUK

BRUKSOMRÅDER

ADVARSEL!

Fare for dødsfall og/eller alvorlig personskade. Det kan være vanskelig å se forskjell på vannledninger og gassledninger. Bruk aldri produktet på steder det kan finnes gassledninger.

ADVARSEL!

Fare for helseskade forårsaket av gass eller damp. Bruk åndedrettsbeskyttelse og sørg for god ventilasjon i arbeidsområdet.

VIKTIG!

Fare for skade på eiendom. Altfor høy temperatur kan skade arbeidsemnet. Test på et lite synlig sted på arbeidsemnet.

- Fjerning av maling og malingsrester
 - Varm opp maling/malingsrester med produktet og fjern med passende verktøy.
- Oppløsning av lim og lignende
 - Mange typer lim blir myke av varme, slik at limfuger kan separeres og lim kan fjernes.
- Myklodding
 - Produktet er egnet for punktlodding og lodding av rør. Loddets herdetemperatur må være lavere enn 400 °C.
- Sammenføyning og forming av syntetisk materiale
 - Varm materialet jevnt ved å føre produktet frem og tilbake. Bruk egnet smeltelim til sammenføyning.
- Tørking/herding
 - Produktet kan brukes til tørking/herding av maling, bindemiddel, tetningsmiddel og lignende.

- Krymping
 - Påfør ønsket krympeslange og varm jevnt.
- Tining av vannrør
 - Varm det frosne partiet fra endene mot midten. Vær svært forsiktig ved varming av plastrør og tilkoblinger for å unngå skader.

MUNNSTYKKER

ADVARSEL!

Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle deler har kjølt seg helt ned før bytte av munnstykke.

- Retningsmunnstykket retter luftstrømmen slik at f.eks. vindusglass kan beskyttes mot oppvarming.
- Reduksjonsmunnstykkene gir en presis luftstrøm, f.eks. til forming av syntetisk materiale.
- Reflektormunnstykket gir en flat luftstrøm, f.eks. til tining av frosne vannledninger.

Kontroller punktene nedenfor før hver gangs bruk.

- Kontroller at ventilasjonsåpningene er rene og frie.
- Kontroller at alle deler er riktig montert.
- Kontroller at det ikke finnes noen synlige skader, som sprekker, ødelagte deler osv.

START

VIKTIG!

Fare for eiendomsskade. Hold aldri munnstykket nærmere enn 25 mm fra arbeidsemnet.

Produktet må aldri brukes med luftinntaksåpningene vendt nedover, det kan gjøre at urenheter blir sugd inn.

Produktet må aldri brukes uten munnstykke.

ADVARSEL!

Fare for personskade. Produktet må ikke plasseres på antennelig underlag.

Monter ønsket munnstykke.

Sett strømbryteren til posisjon I, II eller III.

- Trinn I: 120-550 l/min, 50 °C konstant temperatur
- Trinn II: 120-550 l/min, 50–630 °C
- Trinn III: 550 l/min, 50–630 °C

BRUK

1. I trinn I er temperaturen konstant og kan ikke justeres. I trinn II og III kan temperaturen justeres trinnløst. Når temperaturen endres, blinker ▲ eller ▼. Når innstilt temperatur er oppnådd, forsvinner pilene ▲ og ▼ og den faktiske temperaturen vises på displayet.
2. Øk temperaturen i trinn på 10 °C ved å trykke på siden merket + av temperaturknappen eller senk den i trinn på 10 °C ved å trykke på siden merket –. Trykk kortvarig for å endre temperaturen i trinn på 10 °C.
3. Når temperaturen kommer opp i 600 °C, slår varmeelementet seg av automatisk, men verktøyet fortsetter å jobbe. Når verktøyet har kjølt seg ned til innstilt temperatur, aktiveres varmeelementet igjen. Slå av verktøyet ved å føre strømbryteren til avslått posisjon.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

Fare for personskade. Slå av produktet, trekk ut støpselet, vent til alle bevegelige deler har stanset helt og la produktet kjøle seg ned før rengjøring og/eller vedlikehold.

Vedlikehold og rengjør produktet i henhold til disse anvisningene for best mulig funksjon, sikkerhet og levetid.

- Tørk av produktet med en fuktig klut.
- Ikke utsett produktet for vann eller annen væske.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler, siden det kan skade plastdeler.
- Hold munnstykker og luftinntaksåpninger rene og frie.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs betjeningsvejledning omhyggeligt før brug!

Gem den til senere brug.

- Luftstrømmen må ikke rettes mod mennesker eller dyr.
- Brug ikke produktet som hårtørrer - den høje temperatur kan give alvorlige forbrændinger.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret servicerepræsentant eller en anden kvalificeret person for at undgå fare.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.
- Forkert brug kan forårsage brand.
- Tag stikket ud, og lad produktet køle af, før du opbevarer det.
- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares tørt og utilgængeligt for børn.
- Når produktet ikke er i brug, skal det placeres med dysen opad.
- Efterlad aldrig produktet uden opsyn, især ikke i nærheden af børn.
- Vær forsigtig, hvis produktet bruges i nærheden af brændbare materialer.
- Ret ikke varmluftstrålen mod det samme punkt i længere tid.
- Husk, at varme kan overføres til brændbare materialer, som du ikke kan se.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de får hjælp eller instrueres i sikker brug af produktet og forstår de risiko, som brug af produktet indebærer. Børn må ikke lege med produktet. Lad ikke børn rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn. Børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger med varmluftpistolen.
- Luftpistolens ventilationsåbninger må ikke blokeres - risiko for overophedning, som kan beskadige luftpistolen.
- Vær meget forsigtig, når du fjerner maling. Malingsflager, -rester og -dampe kan indeholde bly, som er giftigt.
- Ældre maling kan være blybaseret. Hvis du har mistanke om, at malingen er blybaseret, skal du kontakte en fagmand. Blybaseret maling må kun fjernes af kvalificeret personale og må ikke fjernes med en varmluftpistol. Fjernelse af sådan maling kan resultere i indtagelse eller indånding af bly. Udsættelse for bly, selv i lave koncentrationer, kan forårsage uoprettelige skader på nervesystemet. Unge mennesker og fostre er særligt sårbare.
- Undgå at spise, drikke eller ryge i arbejdsområdet.
- Brug en godkendt støvfiltermaske. Ansigtmasker giver ikke tilstrækkelig beskyttelse.
- Skrab ikke malingen af med dysen, brug en særlig malingskraber (sælges separat).
- Sørg for, at malingen ikke antændes. Det kan føre til frigivelse af skadelige dampe og/eller beskadigelse af underlaget.
- Sørg for, at der ikke kommer malingsflager ind i dysen, da det vil få malingsflagerne til at antænde.
- Brug ikke produktet i fugtige eller våde områder.
- Må ikke bruges på beholdere, der indeholder eller har indeholdt letantændelige væsker eller gasser, heller ikke hvis de er tomme - eksplosionsfare.
- Sørg for god ventilation for at undgå ophobning af skadelige dampe.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Produktet må kun tilsluttes en korrekt installeret, jordet stikkontakt.
- Produktet skal tilsluttes elnettet med en fejlstrømsafbryder med en udløsningsstrøm på højst 30 mA.

- Kontrollér, at netspændingen svarer til spændingsangivelsen på typeskiltet.
- Rør ikke ved stikket eller ledningen med våde hænder eller kropsdele. Træk ikke i ledningen for at tage stikket ud.
- Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Undgå at bøje, klemme, slæbe eller køre over ledningen.
- Bær eller træk ikke produktet i ledningen.
- Kontroller ledning og stik før hver brug.
- Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal du straks trække stikket ud. Brug ikke produktet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Sørg for, at kontakten er i frakblet tilstand, før du sætter stikket i.
- Sluk for produktet, før du trækker stikket ud.
- Sluk for produktet, og tag stikket ud før transport.

BRANDSIKKERHED

- Tag passende brandbeskyttelsesforanstaltninger, hvis produktet bruges indendørs.
- Vær forsigtig, når du arbejder på steder, hvor der kan være rør, kabler, hulrum osv. i nærheden af arbejdsområdet. Den høje temperatur udgør en risiko for antændelse af skjulte materialer.
- Hold dysen mindst 25 mm fra overfladen for at undgå antændelse. Hvis malingen viser tegn på antændelse, skal du flytte dysen længere væk fra underlaget eller stoppe arbejdet og lade arbejdsområdet køle af.
- Rengør arbejdsområdet efter endt arbejde, og bortskaf affaldet i henhold til gældende regler.
- Hold altid ledningen på sikker afstand af dysen.
- Sluk for produktet, og tag stikket ud, før du efterlader det uden opsyn.
- Læg aldrig produktet på siden, før det er kølet af. Placer produktet lodret på et solidt, varmebestandigt underlag.
- Sluk for produktet, tag stikket ud, og vent på, at produktet køler helt af, før du placerer det på en brændbar overflade.
- Sørg for, at luftindtaget ikke er blokeret.
- Sørg for god ventilation i arbejdsområdet for at forhindre ophobning af dampe.
- Beskyt tæpper, møbler og lignende med passende støvskærmer.

SÆRLIGE SIKKERHEDSMEDDELELSER

- Udsæt ikke produktet for regn eller fugt.
- Håndteres forsigtigt, da der ellers er risiko for brand og/eller eksplosion.
- Der kan dannes brandfarlige og/eller giftige gasser under behandlingen af syntetiske materialer, lakker, maling osv. Brug ikke elværktøjet i nærheden af brændbare væsker eller gasser.
- Brandfarlige materialer, som ikke er synlige, kan blive udsat for varme.
- Ret ikke varmluftstrømmen mod det samme punkt i længere tid.
- Rør ikke ved dysen, når den er varm - risiko for forbrændinger. Brug beskyttelseshandsker.
- Brug aldrig produktet som hårtørrer eller til at tørre tøj.
- Hold ikke dysen for tæt på den del, der skal behandles - risiko for overophedning.
- Lad produktet køle af, før du opbevarer det. Efter brug er dysen varm og kan forårsage brand og/eller materiel skade.
- Sørg for, at informations-, sikkerheds- og advarselmærkaterne på produktet er komplette og læselige. Udskift klistermærker, der er blevet ulæselige, eller som er væk.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 VAC / 50 Hz
Effekt	2000 W
Beskyttelsesklasse	II
Luftstrøm	120-550 l/min
Temperatur	50-630 °C
Kabellængde	2 m

BESKRIVELSE

1. Dyse
2. Display
3. Temperaturkontrol
4. Luftindtag
5. Afbrydere
6. Varmerafskærmning

FIGUR 1

Dyser

7. Retningsbestemt dyse
8. Reduktionsdyse
9. Reflektordyse

FIGUR 2

HÅNDTERING

ANVENDELSESOMRÅDER

ADVARSEL!

Risiko for død og/eller alvorlig personskade. Det kan være svært at se forskel på vandrør og gasrør. Brug aldrig produktet i områder, hvor der kan være gasrør.

ADVARSEL!

Risiko for sundhedsskader på grund af gas eller damp. Brug åndedrætsværn, og sørg for, at arbejdsområdet er godt ventileret.

VIGTIGT!

Risiko for materiel skade. For høj temperatur kan beskadige arbejdsemnet. Prøv på et skjult sted på arbejdsemnet.

- Fjernelse af maling og malingrester
 - Varm maling/malingrester op med produktet, og fjern dem med et egnet værktøj.
- Opløsning af lim og lignende
 - Mange typer lim blødgøres af varme, så limfuger kan skilles ad, og limen kan fjernes.
- Bløddodning
 - Produktet er velegnet til lodning og lodning af rør. Loddematerialets størkningstemperatur skal være lavere end 400 °C.
- Sammenføjning og formning af syntetiske materialer
 - Varm materialet jævnt op ved at bevæge produktet frem og tilbage. Brug egnet smeltelim til sammenføjning.
- Tørring/hærdning
 - Produktet kan bruges til tørring/hærdning af maling, bindemidler, tætningsmidler og lignende.

- Krympning
 - Påfør det ønskede krymperør og opvarm jævnt.
- Optøning af vandrør
 - Varm den frosne del op fra enderne mod midten. Vær meget forsigtig ved opvarmning af plastrør og -forbindelser for at undgå skader.

DYSER

ADVARSEL!

Sluk for produktet, tag stikket ud, og vent på, at alle dele er kølet helt af, før du udskifter dysen.

- Den retningsbestemte dyse styrer luftstrømmen, så f.eks. vinduesglas beskyttes mod opvarmning.
- Reduktionsdyserne giver en præcis luftstrøm, f.eks. til formning af syntetiske materialer.
- Reflektordysen giver en flad luftstrøm, f.eks. til optøning af frosne vandrør.

Tjek nedenstående punkter før hver brug.

- Kontroller, at ventilationsåbningerne er rene og frie.
- Kontroller, at alle dele er samlet korrekt.
- Kontroller, at der ikke er synlige skader, såsom revner, ødelagte dele osv.

START

VIGTIGT!

Risiko for materiel skade. Hold aldrig dysen tættere på end 25 mm fra arbejdsområdet.

Brug aldrig produktet med luftindtagsåbningerne vendt nedad, da forurenende stoffer kan blive suget ind.

Brug aldrig produktet uden en dyse.

ADVARSEL!

Risiko for personskade. Placer aldrig produktet på en brændbar overflade.

Monter den ønskede dyse.

Flyt afbryderen til position I, II eller III.

- Trin I: 120-550 l/min, 50 °C konstant temperatur
- Trin II: 120-550 l/min, 50-630 °C
- Trin III: 550 l/min, 50-630 °C

BRUG

1. I fase I er temperaturen konstant og kan ikke justeres. I trin II og III kan temperaturen justeres trinløst. Når temperaturen ændrer sig, blinker ▲ eller ▼. Når den indstillede temperatur er nået, forsvinder pilene ▲ og ▼ og den aktuelle temperatur vises på displayet.
2. Øg temperaturen i trin på 10 °C ved at trykke på den side af temperaturknappen, der er mærket +, eller sænk den i trin på 10 °C ved at trykke på den side, der er mærket -. Tryk kortvarigt for at ændre temperaturen i trin på 10 °C.
3. Når temperaturen når 600 °C, slukkes varmeelementet automatisk, men værktøjet fortsætter med at arbejde. Når værktøjet er kølet ned til den indstillede temperatur, aktiveres varmeelementet igen. Sluk for værktøjet ved at flytte afbryderen til slukket position.

VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL!

Risiko for personskade. Sluk for produktet, tag stikket ud, vent til alle bevægelige dele er stoppet helt, og lad produktet køle af før rengøring og/eller vedligeholdelse.

Vedligehold og rengør produktet i overensstemmelse med disse instruktioner for at opnå den bedste funktion, sikkerhed og levetid.

- Tør produktet af med en fugtig klud.
- Udsæt aldrig produktet for vand eller andre væsker.
- Brug ikke kraftige rengørings- eller opløsningsmidler. De kan beskadige produktets plastdele.
- Hold dyser og luftindtagsåbninger rene og frie.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

- Nie kieruj strumienia powietrza w stronę ludzi ani zwierząt.
- Nie stosuj produktu jako suszarki do włosów – wysoka temperatura może spowodować ciężkie oparzenia.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę autoryzowanemu serwisowi lub uprawnionej osobie. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów.
- Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować pożar.
- Przed odłożeniem do przechowywania wyjmij wtyk z gniazda i zaczekaj, aż produkt ostygnie.
- Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli nie korzystasz z produktu, umieść go dyszą do góry.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, szczególnie w pobliżu dzieci.
- Zachowuj ostrożność, jeżeli produkt jest używany w pobliżu łatwopalnych materiałów.
- Nie kieruj strumienia gorącego powietrza w to samo miejsce przez dłuższy czas.
- Pamiętaj, że gorące powietrze może dotrzeć do łatwopalnych materiałów poza zasięgiem wzroku.
- Produktu mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić

się produktem. Nie pozwalaj dzieciom czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się opalarką.

- Nie blokuj otworów wentylacyjnych opalarki ze względu na ryzyko przegrzania i uszkodzenia urządzenia.
- Zachowuj szczególną ostrożność przy usuwaniu farb. Odpryski, resztki i opary farby mogą zawierać szkodliwy ołów.
- Stara farba może być na bazie ołowiu. Zasięgnij porady fachowca, jeśli podejrzewasz, że farba zawiera ołów. Farby zawierające ołów powinny być usuwane przez wykwalifikowany personel. Nie należy ich usuwać opalarką. Usuwanie takiej farby może prowadzić do dostania się ołowiu do ust lub dróg oddechowych. Ekspozycja na ołów, nawet w niskich stężeniach, może doprowadzić do nieodwracalnych urazów układu nerwowego. Szczególnie narażone na urazy są dzieci, również przed narodzinami.
- Unikaj jedzenia, picia lub palenia w miejscu pracy.
- Stosuj atestowaną maskę przeciwpyłową. Zwykła maseczka nie gwarantuje wystarczającej ochrony.
- Nie zdrapuj farby dyszą. Używaj specjalnego skrobaka malarskiego (do kupienia osobno).
- Pilnuj, aby farba się nie zapaliła. Może to doprowadzić do powstania szkodliwych oparów i/lub uszkodzenia podłoża.
- Dopilnuj, aby odpryski farby nie dostały się do dyszy, gdyż może to spowodować zapłon.
- Nie używaj produktu w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach.
- Nie używaj produktu do zbiorników, które zawierają lub zawierały łatwopalne ciecze lub gazy. Takie zbiorniki, nawet puste, stwarzają ryzyko wybuchu.
- Zapewnij dobrą wentylację, aby uniknąć nagromadzenia szkodliwych oparów.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Produkt można podłączać wyłącznie do właściwie uziemionego gniazda sieciowego.
- Produkt należy podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą bezpiecznika różnicowoprądowego z maks. poziomem prądu wyzwalania 30 mA.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie dotykaj wtyku ani przewodu mokrymi rękoma ani innymi częściami ciała. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk.
- Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Unikaj skręcania, zaginania i ciągnięcia przewodu oraz przejeżdżania po nim.
- Nie przenoś ani nie ciągnij produktu, trzymając go za przewód.
- Sprawdzaj stan przewodu i wtyku przed każdym użyciem.
- W razie uszkodzenia wtyku lub przewodu natychmiast wyciągnij wtyk z gniazda. Nie używaj produktu, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone.
- Przed włożeniem wtyku do gniazda sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem wtyku.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda przed transportem.

BEZPIECZEŃSTWO POŻAROWE

- Podejmij odpowiednie środki bezpieczeństwa pożarowego, jeśli używasz produktu wewnątrz pomieszczeń.
- Zachowaj ostrożność, jeśli w obszarze roboczym znajdują się rury, przewody, otwory itd. Wysoka temperatura stwarza ryzyko zapłonu ukrytych materiałów.
- Trzymaj dyszę minimum 25 mm od podłoża, aby zapobiec zapłonowi. Jeśli zauważysz oznaki zapłonu farby,

odsuń dyszę na dużą odległość od podłoża lub przerwij pracę i odczekaj, aż obszar roboczy ostygnie.

- Posprzątaj obszar roboczy po zakończonej pracy, a odpady zutylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Zawsze trzymaj przewód w bezpiecznej odległości od dyszy.
- Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda, jeśli zamierzasz pozostawić produkt bez nadzoru.
- Nigdy nie kładź rozgrzanego produktu na boku. Postaw produkt pionowo na stałym, termoodpornym podłożu.
- Wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie przed umieszczeniem go na łatwopalnym podłożu.
- Upewnij się, że doptyw powietrza nie jest zablokowany.
- Zadbaj o dobrą wentylację w miejscu pracy, aby zapobiec gromadzeniu się oparów.
- Zabezpiecz dywany, meble itp. odpowiednią osłoną przeciwpyłową.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
- Zachowuj ostrożność podczas obsługi produktu, w przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru i/lub wybuchu.
- Podczas obróbki materiałów syntetycznych, lakierów, farb itp. mogą powstać łatwopalne i/lub trujące gazy. Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych cieczy ani gazów.
- Łatwopalne materiały poza zasięgiem wzroku mogą zostać narażone na wysoką temperaturę.
- Nie kieruj strumienia gorącego powietrza w to samo miejsce przez dłuższy czas.
- Nie dotykaj dyszy, gdy jest rozgrzana – ryzyko poparzenia. Używaj rękawic ochronnych.

- Nigdy nie używaj produktu jako suszarki do włosów lub odzieży.
- Nie trzymaj dyszy zbyt blisko obrabianej części – ryzyko przegrzania.
- Przed odłożeniem do przechowywania odczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie. Po użyciu dysza jest nagrzana i może spowodować pożar i/lub uszkodzenie mienia.
- Dopilnuj, aby naklejki informacyjne i ostrzegawcze na produkcie były czytelne i zachowane w całości. Wymień naklejki, które stały się nieczytelne lub odpadły.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności II
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V AC / 50 Hz
Moc	2000 W
Klasa ochronności	II
Przepływ powietrza	120–550 l/min
Temperatura	50–630°C
Długość przewodu	2 m

OPIS

1. Dysza
2. Wyświetlacz
3. Regulator temperatury
4. Wlot powietrza

5. Przetłacznik
6. Osłona termiczna

RYS. 1

Dysze

7. Dysza kierunkowa
8. Dysza redukcyjna
9. Dysza reflektorowa

RYS. 2

OBŚŁUGA

ZAKRES UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko śmierci i/lub ciężkich obrażeń ciała. Przewody wodociągowe i gazowe mogą być trudne do rozróżnienia. Nigdy nie używaj urządzenia w miejscu, gdzie mogą występować przewody gazowe.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko utraty zdrowia na skutek kontaktu z gazem lub oparami. Używaj maski ochronnej lub zadбай o dobrą wentylację miejsca pracy.

WAŻNE!

Ryzyko szkód materialnych. Zbyt wysoka temperatura może uszkodzić obrabiany przedmiot. Przetestuj najpierw działanie produktu na ukrytym fragmencie obrabianego przedmiotu.

- Usuwanie farby i resztek farb
 - Ogrzej farbę/resztki farby produktem i usuń odpowiednim narzędziem.
- Roztapianie kleju i tym podobnych
 - Wiele rodzajów kleju pod wpływem ciepła zaczyna mięknąć, pozwalając na rozdzielenie spoin i usunięcie kleju.

- Lutowanie miękkie
 - Produkt nadaje się do lutowania punktowego i lutowania rur. Temperatura topnienia lutu musi być niższa od 400°C.
- Łączenie i formowanie materiałów syntetycznych
 - Ogrzej materiał równomiernie, przesuwając produkt w tę i z powrotem. Do łączenia użyj odpowiedniego kleju topliwego.
- Suszenie/utwardzanie
 - Produkt może być używany do suszenia/utwardzania farby, środków wiążących, środków uszczelniających itp.
- Kurczenie
 - Zastosuj odpowiednią rurkę termokurczliwą i ogrzej ją równomiernie.
- Rozmrażanie rur z wodą
 - Ogrzewaj zamrożoną część od zewnątrz do środka. Zachowuj szczególną ostrożność podczas ogrzewania rur i złącz z tworzywa, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

DYSZE

OSTRZEŻENIE!

Przed wymianą dyszy wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj do całkowitego ostygnięcia urządzenia.

- Dysza kierunkowa służy do kierunkowego podawania strumienia powietrza, co pozwala np. zabezpieczyć szyby przed nagraniem.
- Dysza redukcyjna zapewnia precyzyjny strumień powietrza wykorzystywany np. do formowania materiałów syntetycznych.
- Dysza reflektorowa generuje płaski strumień powietrza, np. do roztopiania zamrożonych przewodów wodociągowych.

Przed każdym użyciem produktu sprawdź poniższe punkty.

- Sprawdź, czy otwory wentylacyjne są czyste i drożne.
- Sprawdź, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że produkt nie ma widocznych uszkodzeń, np. pęknięć, zniszczonych części itp.

URUCHAMIANIE

WAŻNE!

Ryzyko szkód materialnych. Nigdy nie zbliżaj dyszy do obrabianego przedmiotu na odległość mniejszą niż 25 mm.

Nigdy nie używaj produktu z otworami wlotu powietrza skierowanymi w dół, gdyż może to spowodować zassanie zanieczyszczeń.

Nigdy nie używaj narzędzia bez dyszy.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała. Nigdy nie umieszczaj produktu na łatwopalnym podłożu.

Zamontuj wybraną dyszę.

Ustaw przełącznik w położeniu I, II lub III.

- Poziom I: 120–550 l/min, 50°C, stała temperatura
- Poziom II: 120–550 l/min, 50–630°C
- Poziom III: 550 l/min, 50–630°C

SPOSÓB UŻYCIA

1. Poziom I zapewnia stałą temperaturę bez możliwości regulacji. W przypadku poziomów II i III temperaturę można regulować stopniowo. Podczas zmiany temperatury miga oznaczenie ▲ lub ▼. Po ustawieniu temperatury strzałki ▲ i ▼ znikają, a na ekranie wyświetla się faktyczna temperatura.

2. Temperaturę można zwiększać stopniowo o 10°C, naciskając na oznaczenie **+** z boku przycisku temperatury lub zmniejszając ją o 10°C, naciskając na oznaczenie **-**. Naciśnij krótko, aby zmienić temperaturę o 10°C.
3. Gdy temperatura wyniesie 600°C, grzałka automatycznie się wyłączy, ale narzędzie będzie nadal działać. Gdy temperatura narzędzia spadnie do ustawionej temperatury, grzałka ponownie się włączy. Wyłącz narzędzie, przesuwając przetątnik do położenia wyłączzonego.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała. Przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji wyłącz produkt, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają, a produkt ostygnie.

Przeprowadzaj konserwację i czyść produkt według poniższych zasad, aby zapewnić jak najlepsze działanie, bezpieczeństwo i okres użytkowania.

- Wycieraj produkt wilgotną szmatką.
- Nigdy nie narażaj produktu na działanie wody lub innej cieczy.
- Nie używaj silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, które mogą uszkodzić elementy z tworzywa.
- Zadbaj o to, aby dysze i otwory wlotu powietrza były czyste i drożne.

SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read the instructions before use!

Save them for future reference.

- Do not point the air flow at people or animals.
- Do not use the product as a hair drier – the hot temperature can cause serious burns.
- A damaged power cord must be replaced by an authorised service centre or other qualified personnel to ensure safe use.
- Do not use the product in explosive environments, for example in the vicinity of flammable liquids, gas or dust.
- Incorrect use can cause a fire.
- Pull out the plug and allow the product to cool before putting it away.
- When not in use, store the product in a dry place out of the reach of children.
- Place the product with the nozzle pointing up when not in use.
- Never leave the product unattended, especially when there are children nearby.
- Be careful if using the product in the vicinity of flammable materials.
- Do not point the jet of hot air at the same spot for a long time.
- Bear in mind that heat can be transmitted to flammable material that you cannot see.
- This product can be used by children from 8 years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the product. Do not allow children to clean or maintain the product without supervision. Keep children under supervision to make sure they do not play with the hot air gun.
- Do not block the ventilation openings on the hot air gun – risk of overheating, which can damage the hot air gun.
- Always be very careful when removing paint. Flaking paint, residue and fumes may contain lead, which is poisonous.
- Old paint can be lead-based. Contact an expert if you suspect that the paint is lead-based. Lead-based paint should only be removed by qualified personnel and should not be removed with a hot air gun. The removal of such paint can result in swallowing or inhalation of lead. Exposure to lead, even in low concentrations, can cause irreversible damage to the nervous system. Young children and fetuses are especially sensitive.
- Avoid eating, drinking or smoking in the work area.
- Wear an approved dust filter mask. A face mask does not provide adequate protection.
- Do not scrape off paint with the nozzle, use a separate paint scraper (sold separately).
- Make sure that the paint does not catch fire. This can produce toxic fumes and/or damage the surface.
- Make sure that paint does not flake into the nozzle, this can cause the flakes to catch fire.
- Do not use the product in damp or wet areas.
- Do not use on containers that contain or have contained flammable liquid or gas, not even if they are empty – risk of explosion.
- Make sure there is adequate ventilation to avoid the accumulation of toxic fumes.

ELECTRICAL SAFETY

- The product must only be connected to a correctly installed and earthed power point.
- The product must be connected to the mains with a residual current device of max 30 mA.

- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not touch the plug or power cord with wet hands, or other wet parts of your body. Do not pull the power cord to unplug the plug.
- Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Avoid bending, clenching, dragging or driving over the power cord.
- Do not carry or pull the product by the power cord.
- Always check the power cord and plug before they are used.
- Pull out the plug immediately if the power cord or plug get damaged. Do not use the product if the power cord or plug are damaged.
- Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the plug.
- Switch off the product before pulling out the plug.
- Switch off the product and pull out the plug before transporting.

FIRE SAFETY

- Take appropriate fire safety precautions if the product is used indoors.
- Be careful when working near to pipes, cables, cavities etc. The hot temperature can risk igniting concealed material.
- Hold the nozzle at least 25 mm from the surface to prevent it burning. If the paint shows signs of burning, move the nozzle further away from the surface or stop working and allow it cool.
- Clean the work area after finishing the work, and recycle waste in accordance with local regulations.
- Always keep the cord at a safe distance from the nozzle.
- Switch off the product and pull out the plug before leaving the product unsupervised.
- Never put the product on its side before it has cooled. Place the product upright on a firm, heat resistant surface.
- Switch off the product, pull out the plug, and wait until it has completely cooled before putting it on a flammable surface.
- Make sure that the air intake is not blocked.
- Keep the work area well ventilated to prevent the accumulation of fumes.
- Protect carpets and furniture etc. with a suitable dust cover.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not expose the product to rain or moisture.
- Handle the product with care, otherwise there is a risk of fire and/or explosion.
- Flammable and/or toxic gas can accumulate when working on synthetic material, varnish and paint etc. Do not use power tools near flammable liquids or gas.
- Concealed flammable material can be exposed to heat.
- Do not point the flow of hot air at the same spot for a long time.
- Do not touch the nozzle when it is hot – risk of burn injuries. Wear safety gloves.
- Never use the product as a hair dryer, or to dry clothes.
- Do not hold the nozzle too close to the surface – risk of overheating.
- Allow the product to cool before putting it away. The nozzle is very hot after use and can cause a fire and/or material damage.
- Make sure that the information, safety and warning labels on the product are intact and legible. Replace any labels that are illegible or have gone missing.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class II
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 VAC / 50 Hz
Output	2000 W
Safety class	II
Air flow	120-550 l/min
Temperature	50-630°C
Cord length	2m

DESCRIPTION

1. Nozzle
2. Display
3. Temperature control
4. Air intake
5. Power switch
6. Heat guard

FIG. 1

Nozzles

7. Directional nozzle
8. Reduction nozzle
9. Reflector nozzle

FIG. 2

USE

APPLICATIONS

WARNING!

Risk of fatal or serious personal injury. It can be difficult to see the difference between water pipes and gas pipes. Never use the product in areas where there can be gas pipes.

WARNING!

Risk of health hazard as a result of gas or fumes. Wear a breathing mask and make sure that work area is well ventilated.

IMPORTANT:

Risk of material damage. The workpiece can be damaged if the temperature is too hot. Test on a concealed part of the workpiece.

- Removal of paint and residue
 - Heat paint and/residue with the product and remove with a suitable tool.
- Dissolution of glue
 - Many types of glue go soft when heated, so that glued joints can be separated and the glue removed.
- Soft soldering
 - The product is suitable for spot soldering and soldering of pipes. The setting temperature of the solder must be less than 400°C.
- Joining and shaping of synthetic material
 - Heat the material uniformly by moving the product back and forth. Use a suitable hot melt glue for joining.
- Drying/hardening
 - The product can be used for drying/hardening of paint, binder and sealant etc.

- Shrinking
 - Apply the required shrink hose and heat uniformly.
- Thawing water pipes
 - Heat the frozen section from the ends to the middle. Be very careful not to damage plastic pipes and connections when heating them.

NOZZLES

WARNING!

Switch off the product, pull out the plug, and wait until all parts have completely cooled before replacing nozzles.

- The directional nozzle directs the air flow so that, for example, window glass is protected from heating.
- The reduction nozzle provides a precise air flow, for example for shaping synthetic material.
- The reflector nozzle provides a flat air flow, for example for thawing frozen water pipes.

Check the following points before use.

- Check that ventilation openings are clean and open.
- Check that all parts are fitted correctly.
- Check that there is no visible damage, such as cracks, damaged parts etc.

STARTING

IMPORTANT:

Risk of material damage. Never hold the nozzle nearer than 25 mm from the workpiece.

Never use the product with the air intake opening down, this can cause impurities to be sucked in.

Never use the product without a nozzle.

WARNING!

Risk of personal injury. Never put the product on a flammable surface.

Fit the required nozzle.

Move the power switch to position I, II or III.

- Step I: 120-550 l/min, 50°C constant temperature
- Step II: 120-550 l/min, 50–630°C
- Step III: 550 l/min, 50–630°C

HOW TO USE

1. In step I the temperature is constant and cannot be adjusted. In steps II and III the temperature is variably adjustable. When the temperature changes, ▲ or ▼ flashes. When the set temperature is reached the arrows ▲ and ▼ disappear and the actual temperature is shown in the display.
2. Increase the temperature in steps of 10°C by pressing the side marked + on the temperature button, or reduce in steps of 10°C by pressing the side marked –. Tap to change the temperature in steps of 10°C.
3. When the temperature reaches 600°C the heater element switches off automatically, but the tool continues to work. When the tool has cooled to the set temperature the heater element is activated again. Switch off the tool by moving the power switch to the Off position.

MAINTENANCE

WARNING!

Risk of personal injury. Switch off the product, pull out the plug, wait until all moving parts have completely stopped and allow the product to cool before cleaning and/or maintenance.

Maintain and clean the product in accordance with these instructions for best functionality, safety and life span.

- Wipe the product with a damp cloth.
- Do not expose the product to water or any other liquid.
- Do not use strong detergent or solvent, this can damage the plastic parts.
- Keep the nozzles and air intake openings clean and open.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

- Den Luftstrom niemals direkt auf Menschen oder Tiere richten.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Haartrockner – die hohe Temperatur kann zu schweren Verbrennungen führen.
- Ein beschädigtes Netzkabel ist zur Gefahrenvermeidung von einem zugelassenen Servicepartner oder einer anderen entsprechend qualifizierten Person auszutauschen.
- Das Produkt nicht in explosiven Umgebungen verwenden, zum Beispiel in der Nähe leicht entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.
- Eine falsche Verwendung kann Brände auslösen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Produkt vor der Aufbewahrung abkühlen.
- Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, muss es trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Setzen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch mit der Düse nach oben ein.
- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, insbesondere nicht in der Nähe von Kindern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn das Produkt in der Nähe von entzündlichen Materialien verwendet wird.
- Den Heißluftstrahl nicht über einen längeren Zeitraum auf dieselbe Stelle richten.
- Beachten, dass die Hitze zu brennbaren Materialien geleitet werden kann, die Sie nicht sehen.
- Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen werden und die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstehen. Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder das Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Heißluftpistole spielen.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen der Heißluftpistole – es besteht die Gefahr einer Überhitzung, die zu Schäden an der Heißluftpistole führen kann.
- Seien Sie bei der Lackentfernung äußerst vorsichtig. Farbabrieb, Rückstände und Dämpfe können giftiges Blei enthalten.
- Ältere Farben können bleibasiert sein. Beim Verdacht, dass eine Farbe bleihaltig sein könnte, einen Fachmann kontaktieren. Bleihaltige Farbe sollte nur von qualifiziertem Personal und nicht mit einer Heißluftpistole entfernt werden. Das Entfernen dieser Farbe kann zum Verschlucken oder Einatmen von Blei führen. Die Exposition gegenüber Blei, auch in niedrigen Konzentrationen, kann irreversible Schäden am Nervensystem verursachen. Besonders sensibel sind junge Menschen und Föten.
- Im Arbeitsbereich nicht essen, trinken oder rauchen.
- Verwenden Sie eine zugelassene Staubfiltermaske. Eine Gesichtsmaske bietet keinen ausreichenden Schutz.
- Farbe nicht mit der Düse abschaben, sondern einen speziellen Farbschaber (separat erhältlich) verwenden.
- Darauf achten, dass sich der Lack nicht entzündet. Dies kann gesundheitsschädliche Dämpfe verursachen und/oder die Oberfläche beschädigen.

- Es dürfen keine Farbflocken in die Düse gelangen, da sich die Farbflocken entzünden können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Nicht auf Behältern verwenden, die brennbare Flüssigkeiten oder Gase enthalten oder enthalten haben, auch wenn sie leer sind – Explosionsgefahr.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, um eine Ansammlung schädlicher Dämpfe zu vermeiden.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Das Produkt muss an eine korrekt installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Gerät muss an ein Stromnetz mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA angeschlossen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Den Stecker oder das Kabel nicht mit nassen Händen oder Körperteilen berühren. Den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Vermeiden Sie es, das Netzkabel zu biegen, zu quetschen, daran zu ziehen oder darüber zu fahren.
- Das Produkt nicht am Kabel tragen oder ziehen.
- Kabel und Stecker müssen vor jeder Verwendung kontrolliert werden.
- Der Stecker muss sofort gezogen werden, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Das Produkt nicht verwenden, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie den Stecker einstecken.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor das Gerät transportiert wird.

BRANDSCHUTZ

- Wenn das Produkt in Innenräumen verwendet wird, geeignete Brandschutzmaßnahmen ergreifen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Stellen arbeiten, an denen sich Rohre, Kabel, Hohlprofile usw. in der Nähe des Arbeitsbereichs befinden können. Bei hoher Temperatur besteht die Gefahr, dass versteckte Materialien entzündet werden.
- Halten Sie die Düse mindestens 25 mm von der Oberfläche entfernt, um eine Entzündung zu verhindern. Wenn die Farbe Anzeichen einer Entzündung zeigt, die Düse weiter vom Boden weg bewegen oder die Arbeit unterbrechen und den Arbeitsbereich abkühlen lassen.
- Reinigen Sie den Arbeitsbereich nach Abschluss der Arbeiten und entsorgen Sie den Abfall entsprechend den Vorschriften.
- Halten Sie das Kabel stets in einem sicheren Abstand von der Düse.
- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Legen Sie das Produkt niemals auf die Seite, solange es nicht abgekühlt ist. Stellen Sie das Produkt senkrecht auf eine feste, hitzebeständige Oberfläche.
- Schalten Sie das Produkt aus, ziehen Sie den Stecker und warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es auf eine brennbare Oberfläche stellen.
- Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung im Arbeitsbereich, um die Ansammlung von Dämpfen zu verhindern.

- Schützen Sie Teppiche, Möbel und dergleichen mit geeigneten Staubschutzhüllen.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, da sonst Brand- und/oder Explosionsgefahr besteht.
- Bei der Arbeit mit synthetischen Materialien, Lack, Farbe und dergleichen können sich entzündliche und/oder giftige Gase bilden. Elektrowerkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.
- Nicht sichtbare brennbare Materialien können Hitze ausgesetzt werden.
- Richten Sie den Heißluftstrom nicht lange auf denselben Punkt.
- Berühren Sie die Düse nicht, wenn sie heiß ist - Verbrennungsgefahr. Schutzhandschuhe tragen.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals als Haartrockner oder zum Trocknen von Kleidung.
- Halten Sie die Düse nicht zu nahe an die zu behandelnde Fläche – Überhitzungsgefahr.
- Das Produkt vollständig abkühlen lassen, bevor es verstaut wird. Nach dem Gebrauch ist die Düse heiß und kann Feuer- und/oder Sachschäden verursachen.
- Sicherstellen, dass die Informationsschilder sowie die Sicherheits- und Warnhinweise auf dem Produkt vollständig und lesbar sind. Schilder, die unleserlich geworden oder nicht mehr vorhanden sind, ersetzen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Schutzklasse II
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V AC / 50 Hz
Leistung	2.000 W
Schutzklasse	II
Luftdurchsatz	120-550 l/Min
Temperatur	50-630 °C
Kabellänge	2 m

BESCHREIBUNG

1. Düse
2. Display
3. Temperaturregelung
4. Lufteinlass
5. Ein/Aus-Schalter
6. Wärmeschutz

ABB. 1

Düsen

7. Richtdüse
8. Reduzierdüse
9. Reflektordüse

ABB. 2

BEDIENUNG

ANWENDUNGSBEREICHE

WARNUNG!

Gefahr von Tod und/oder schweren Verletzungen. Es kann schwierig sein, den Unterschied zwischen Wasser- und Gasleitungen zu erkennen. Verwenden Sie das Produkt niemals in Bereichen, in denen Gasleitungen vorhanden sein können.

WARNUNG!

Gefahr von Gesundheitsschäden durch Gas oder Dampf. Atemschutz tragen und sicherstellen, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist.

WICHTIG!

Gefahr von Sachschäden. Eine zu hohe Temperatur kann das Werkstück beschädigen. Testen Sie an einer versteckten Stelle am Werkstück.

- Entfernen von Lack- und Farbstreifen
 - Farb-/Lackreste mit dem Produkt erhitzen und mit einem geeigneten Werkzeug entfernen.
- Auflösung von Klebstoff und dergleichen
 - Viele Leimsorten werden durch Hitze weich, so dass geleimte Verbindungen getrennt und der Leim entfernt werden können.
- Weiches Löten
 - Das Produkt eignet sich zum Punktlöten und Löten von Rohren. Die Verfestigungstemperatur des Lotzinns muss unter 400 °C liegen.
- Verbinden und Formen von synthetischen Materialien
 - Um die Materialien gleichmäßig zu erhitzen, bewegen Sie das Produkt vor und zurück. Zum Zusammenfügen geeigneten Schmelzkleber verwenden.

- Trocknen/Aushärten
 - Das Produkt kann zum Trocknen/Aushärten von Farben, Klebstoffen, Dichtstoffen und dergleichen verwendet werden.
- Schrumpfung
 - Den gewünschten Schrumpfschlauch platzieren und gleichmäßig erhitzen.
- Auftauen von Wasserleitungen
 - Erhitzen Sie den gefrorenen Teil von den Enden bis zur Mitte. Gehen Sie beim Erhitzen von Kunststoffrohren und -Verbindungen sehr vorsichtig vor, um Beschädigungen zu vermeiden.

DÜSEN

WARNUNG!

Vor dem Wechseln der Düse das Produkt ausschalten, den Stecker ziehen und warten, bis alle Teile vollständig abgekühlt sind.

- Die Richtdüse leitet den Luftstrom so, dass beispielsweise Glasfenster vor Erwärmung geschützt sind.
- Die Reduktionsdüsen sorgen für einen präzisen Luftstrom, zum Beispiel zur Formung von synthetischen Materialien.
- Die Reflektordüse sorgt für einen flachen Luftstrom, zum Beispiel zum Auftauen von gefrorenen Wasserleitungen.

Überprüfen Sie die folgenden Punkte vor jedem Gebrauch.

- Prüfen Sie, ob die Belüftungsöffnungen sauber und frei sind.
- Kontrollieren Sie, dass alle Teile richtig montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass keine sichtbaren Schäden wie Risse, gebrochene Teile usw. vorhanden sind.

STARTEN

WICHTIG!

Gefahr von Sachschäden. Halten Sie die Düse nie näher als 25 mm an das Werkstück.

Verwenden Sie das Produkt niemals mit den Lufteinlassöffnungen nach unten, da dadurch Verunreinigungen angesaugt werden können.

Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Düse.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr. Stellen Sie das Produkt niemals auf eine brennbare Oberfläche.

Installieren Sie die gewünschte Düse.

Den Betriebsschalter in die Stellung I, II oder III bringen.

- Stufe I: 120-550 l/Min, 50 °C konstante Temperatur
- Stufe II: 120-550 l/Min, 50-630 °C
- Stufe III: 550 l/Min, 50-630 °C

VERWENDUNG

1. Bei Stufe I ist die Temperatur konstant und kann nicht justiert werden. Bei Stufe II und III lässt sich die Temperatur stufenlos regeln. Wenn die Temperatur geändert wird, blinkt ▲ oder ▼. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht wird, verschwinden die Pfeile ▲ und ▼ und auf dem Display wird die Ist-Temperatur angezeigt.
2. Erhöhen Sie die Temperatur in 10 °C-Schritten, indem Sie auf die mit + gekennzeichnete Seite der Temperaturtaste drücken, oder senken Sie die Temperatur in 10 °C-Schritten durch Drücken auf die mit – markierte Seite. Zum Ändern der Temperatur in 10 °C-Schritten die Tasten nur kurz drücken.

3. Wenn die Temperatur 600 °C erreicht, wird das Wärmeelement automatisch ausgeschaltet, das Werkzeug kann jedoch weiterhin verwendet werden. Wenn das Werkzeug auf die eingestellte Temperatur abgekühlt ist, wird das Wärmeelement wieder aktiviert. Zum Ausschalten des Werkzeugs den Betriebsschalter in die Aus-Position bringen.

PFLEGE

WARNUNG!

Verletzungsgefahr. Vor Reinigung und Instandhaltungsarbeiten das Produkt ausschalten, den Stecker ziehen, und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen und das Produkt abgekühlt ist.

Pflegen und reinigen Sie das Produkt gemäß diesen Anweisungen, um eine optimale Leistung, Sicherheit und Lebensdauer zu gewährleisten.

- Das Produkt mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Das Produkt weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden, die die Kunststoffteile schädigen könnten.
- Halten Sie die Düsen und Luftansaugöffnungen sauber und frei.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä!

Säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- Älä suuntaa ilmavirtaa ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä käytä tuotetta hiustenkuivaajana - korkea lämpötila voi aiheuttaa vakavia palovammoja.
- Vaurioituneen johdon saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoedustaja tai muu pätevä henkilökunta vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.
- Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa tulipalon.
- Vedä pistotulppa ulos ja anna tuotteen jäähtyä ennen varastointia.
- Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Kun tuotetta ei käytetä, aseta se suutin ylöspäin.
- Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, etenkin lasten läheisyydessä.
- Ole varovainen, jos tuotetta käytetään syttyvien materiaalien lähellä.
- Älä suuntaa kuumaa ilmavirtaa samaan kohtaan pitkään.
- Huomaa, että lämpö voi siirtyä syttyviin materiaaleihin, joita et näe.
- Tätä tuotetta voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki kuumailmapuhaltimella.
- Älä tuki kuumailmapistoolin tuuletusaukkoja - ylikuumenemisvaara, joka voi vahingoittaa kuumailmapistoolia.
- Ole hyvin varovainen maalia poistaessasi. Maalihiutaleet, -jäätimet ja -höyryt voivat sisältää myrkyllistä liijyä.
- Vanhempi maali voi olla liijypohjaista. Ota yhteyttä ammattilaiseen, jos epäilet, että maali on liijypohjaista. Liijypohjaisen maalin saa poistaa vain pätevä henkilöstö, eikä sitä saa poistaa kuumailmapuhaltimella. Tällaisen maalin poistaminen voi johtaa liijyn nielemiseen tai hengittämiseen. Altistuminen liijylle, jopa pieninä pitoisuuksina, voi aiheuttaa peruuttamattomia hermostovaurioita. Nuoret ja sikiöt ovat erityisen haavoittuvia.
- Vältä syömistä, juomista tai tupakointia työalueella.
- Käytä hyväksyttyä hengityssuojainta. Kasvonaamio ei anna riittävää suojaa.
- Älä kaavi maalia pois suuttimella, vaan käytä erityistä maalikaavinta (myydään erikseen).
- Varmista, ettei maali syty. Tämä voi aiheuttaa haitallisia höyryjä ja/tai vahingoittaa alustaa.
- Varmista, että maalihiutaleita ei pääse suuttimeen, sillä se aiheuttaa maalihiutaleiden syttymisen.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tai märissä tiloissa.
- Älä käytä säiliöihin, jotka sisältävät tai ovat sisältäneet palavia nesteitä tai kaasuja, vaikka ne olisivat tyhjiä - räjähdysvaara.
- Huolehdi hyvästä ilmanvaihdesta haitallisten höyryjen kertymisen välttämiseksi.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Tuote on kytkettävä oikein maadoitettuun pistorasiaan.
- Laite on kytkettävä verkkoon vikavirtasuojakytkimellä, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.

- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Älä koskaan koske johtoon tai pistotulppaan märin käsin. Älä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä.
- Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vältä johdon taivuttamista, puristamista, vetämistä tai ajamista sen yli.
- Älä kanna tai vedä tuotetta johdosta.
- Tarkista johto ja pistotulppa ennen jokaista käyttökertaa.
- Irrota välittömästi pistotulppa, jos virtajohto tai pistotulppa vaurioituvat. Älä käytä tuotetta, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut.
- Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa ennen pistotulpan asettamista.
- Kytke tuote pois päältä, ennen kuin irrotat pistotulpan.
- Kytke tuote pois päältä ja vedä pistotulppa pistorasiasta ennen puhdistusta.

PALOTURVALLISUUS

- Ryhdy asianmukaisiin palontorjuntatoimenpiteisiin, jos tuotetta käytetään sisätiloissa.
- Ole varovainen työskennellessäsi putkien, kaapeleiden, onteloiden jne. lähellä. Korkeaan lämpötilaan liittyy piilevien materiaalien syttymisvaara.
- Pidä suutin vähintään 25 mm:n päässä pinnasta syttymisen estämiseksi. Jos maali osoittaa syttymisen merkkejä, siirrä suutin kauemmas alustasta tai lopeta työskentely ja anna työalueen jäähtyä.
- Siivoa työalue työn päätyttyä ja hävitä jätteet voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Pidä johto aina turvallisella etäisyydellä suutimesta.
- Sammuta tuote ja irrota pistotulppa, kun tuotetta ei valvota.
- Älä koskaan laita tuotetta kyljelleen ennen kuin se on jäähtynyt. Aseta tuote

pystyasentoon kiinteälle, kuumuutta kestäväälle alustalle.

- Kytke tuote pois päältä, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että tuote on jäähtynyt kokonaan ennen kuin se asetetaan syttävälle alustalle.
- Varmista, että ilmanottoaukko ei ole tukossa.
- Huolehdi hyvästä ilmanvaihdesta haitallisten höyryjen kertymisen välttämiseksi.
- Suojaa matot, huonekalut ja vastaavat esineet sopivilla pölysuojilla.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

- Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.
- Käsittele tuotetta varovasti, muutoin on olemassa tulipalon ja/tai räjähdysvaara.
- Synteettisten materiaalien, lakkojen, maalien ja vastaavien käsittelyssä voi muodostua syttyviä ja/tai myrkyllisiä kaasuja. Älä käytä sähkötyökaluja syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.
- Syttyvät materiaalit, jotka eivät ole näkyvissä, voivat altistua kuumuudelle.
- Älä suuntaa kuumaa ilmavirtaa samaan kohtaan pitkään.
- Älä koske suuttimeen, kun se on kuuma - palovammojen vaara. Käytä suojakäsineitä.
- Älä koskaan käytä tuotetta hiustenkuivaajana tai vaatteiden kuivaamiseen.
- Älä pidä suutinta liian lähellä käsiteltävää osaa - ylikuumenemisvaara.
- Anna tuotteen jäähtyä kokonaan ennen varastointia. Käytön jälkeen suutin on kuuma ja voi aiheuttaa tulipalon ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Varmista, että tuotteen tieto-, turva- ja varoitustarrat ovat ehjät ja luettavissa. Korvaa lukukelvottomiksi muuttuneet tai kadonneet tarrat.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Suojausluokka II
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 VAC / 50 Hz
Teho	2 000 W
Suojausluokka	II
Ilmavirta	120-550 l/min
Lämpötila	50...630 °C
Johdon pituus	2 m

KUVAUS

1. Suutin
2. Näyttö
3. Lämpötilan säädin
4. Ilmanotto
5. Virtakytkin
6. Lämpökilpi

KUVA 1

Suuttimet

7. Ohjaussuutin
8. Supistussuutin
9. Heijastinsuutin

KUVA 2

KÄYTTÖ

KÄYTTÖKOhteet

VAROITUS!

Kuoleman ja/tai vakavan henkilövahingon vaara. Vesijohtojen ja kaasuputkien erottaminen toisistaan voi olla vaikeaa. Älä koskaan käytä tuotetta alueilla, joissa voi olla kaasuputkia.

VAROITUS!

Kaasun tai höyryn aiheuttamien terveyshaittojen riski. Käytä hengityssuojaimia ja varmista, että työalue on hyvin tuuletettu.

TÄRKEÄÄ!

Omaisuuksien vahinkojen riski. Liian korkea lämpötila voi vahingoittaa työkalupäätä. Kokeile työkalupäteen piilossa olevaan paikkaan.

- Maalin ja maalijäämien poisto
 - Kuumenna maali-/maalijäämiä tuotteella ja poista ne sopivalla työkalulla.
- Liiman ja vastaavien irrottaminen
 - Monet liimatyypit pehmenevät lämmön vaikutuksesta, jolloin liimasaumat voidaan irrottaa ja liima poistaa.
- Pehmeä juottaminen
 - Tuote soveltuu putkien pisteluottamiseen ja juottamiseen. Juotoksen jäähdytyslämpötilan on oltava alle 400 °C.
- Synteettisten materiaalien liittäminen ja muotoilu
 - Kuumenna materiaalia tasaisesti liikuttelemalla tuotetta edestakaisin. Käytä liittämiseen sopivaa kuumaliimaa.

- Kuivaus/kovettaminen
 - Tuotetta voidaan käyttää maalien, liimojen, tiivisteiden ja vastaavien kuivaamiseen/kovettamiseen.
- Kutistaminen
 - Asenna haluttu kutisteputki ja lämmitä tasaisesti.
- Vesijohtojen sulatus
 - Lämmitä jäätynyttä osaa päistä kohti keskustaa. Ole erittäin varovainen muoviputkia ja -liitoksia lämmitettäessä, jotta vältät vaurioitumisen.

SUUTTIMIT

VAROITUS!

Pysäytä tuote, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki osat ovat jäähtyneet kokonaan, ennen kuin vaihdat suuttimen.

- Ohjaussuutin ohjaa ilmavirran niin, että esimerkiksi ikkunalasi on suojassa kuumenemiseltä.
- Supistussuuttimella saadaan aikaan tarkka ilmavirta esimerkiksi synteettisten materiaalien muotoilua varten.
- Heijastinsuutin tuottaa tasaisen ilmavirran esimerkiksi jäätyneiden vesiputkien sulattamiseen.

Tarkasta seuraavat aina ennen käyttöä.

- Tarkasta, että tuuletusaukot ovat puhtaat ja avoimet.
- Tarkasta, että kaikki osat on asennettu oikein.
- Tarkista, ettei missään ole näkyviä vaurioita, kuten halkeamia, rikkiäisiä osia jne.

KÄYNNISTYS

TÄRKEÄÄ!

Omaisuuksivahinkojen riski. Älä koskaan pidä suutinta alle 25 mm:n etäisyydellä työkappaleesta.

Älä koskaan käytä tuotetta ilmanottoaukot alaspäin, sillä se voi aiheuttaa epäpuhtauksien imeytymistä sisään.

Älä koskaan käytä tuotetta ilman suutinta.

VAROITUS!

Henkilövahinkojen vaara. Älä koskaan aseta tuotetta syttyvälle pinnalle.

Asenna haluttu suutin.

Siirrä virtakytkin asentoon I, II tai III.

- I: 120-550 L/min, 50 °C vakioämpötila
- II: 120-550 L/min, 50-630 °C
- III: 550 l/min, 50–630 °C

KÄYTTÖ

1. Asennossa I lämpötila on vakio, eikä sitä voida säätää. Asennoissa II ja III lämpötilaa voidaan säätää portaattomasti. Kun lämpötilaa säädetään, ▲ tai ▼ vilkkuvat. Kun asetettu lämpötila on saavutettu, nuolet ▲ ja ▼ häviävät ja näyttöön ilmestyy todellinen lämpötila.
2. Nosta lämpötilaa 10 °C:n askelin painamalla lämpötilapainikkeen **+-puolta** tai laske sitä 10 °C:n askelin painamalla **--puolta**. Paina lyhyesti muuttaaksesi lämpötilaa 10 °C:n askelin.
3. Kun lämpötila saavuttaa 600 °C, lämmitysvastus kytkeytyy automaattisesti pois päältä, mutta työkalu jatkaa toimintaansa. Kun työkalu on jäähtynyt asetettuun lämpötilaan, lämmitysvastus aktivoidaan uudelleen. Pysäytä työkalu siirtämällä virtakytkin asentoon OFF.

HUOLTO

VAROITUS!

Henkilövahinkojen vaara. Pysäytä tuote, irrota pistotulppa, odota, että kaikki liikkuvat osat

pysähtyneet kokonaan, ja anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistusta ja/tai huoltoa.

Huolla ja puhdistu tuote näiden ohjeiden mukaan parhaan toiminnan, turvallisuuden ja käyttöiän varmistamiseksi.

- Pyyhi tuote kostealla liinalla.
- Älä altista tuotetta vedelle tai muille nesteille.
- Älä käytä voimakkaita pesu- tai liuotainaineita, sillä ne voivat vahingoittaa muoviosia.
- Pidä suuttimet ja ilmanottoaukot puhtaina ja vapaina.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

Conservez-le pour toute consultation ultérieure.

- Ne pas diriger le flux d'air chaud vers des personnes ou des animaux.
- Ne pas utiliser le produit comme un sèche-cheveux. La température élevée peut causer de graves brûlures.
- Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un représentant du service après-vente compétent ou une personne qualifiée afin d'écartier tout danger.
- Ne pas utiliser le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie.
- Débranchez et laissez refroidir le produit avant de le ranger.
- Quand il n'est pas utilisé, conservez le produit au sec et hors de la portée des enfants.
- Placez le produit buse vers le haut quand il n'est pas utilisé.
- Ne jamais laisser le produit sans surveillance, surtout en présence d'enfants.
- Soyez vigilant si le produit est utilisé en présence de matériau inflammable.
- Ne pas diriger le flux d'air chaud sur un même point pendant un temps prolongé.
- La chaleur peut en effet être transmise à des matériaux inflammables qui ne se voient pas.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition de leur indiquer comment utiliser le produit en toute sécurité et de leur faire comprendre les risques associés à l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec le décapeur thermique.
- Ne pas bloquer les événements du décapeur thermique. Risque de surchauffe, ce qui pourrait l'endommager.
- Soyez extrêmement vigilant lors de travaux de décapage. Les paillettes, les résidus et les vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb, substance qui est toxique.
- Les peintures plus anciennes peuvent être à base de plomb. Contactez un professionnel si vous soupçonnez que la peinture en contient. La peinture au plomb ne peut être décapée que par du personnel qualifié et ne peut être retirée à l'aide d'un décapeur thermique. Le décapage d'une telle peinture peut entraîner l'ingestion ou l'inhalation de plomb. Une exposition au plomb, même à de faibles concentrations, peut causer des dommages irréversibles au système nerveux. Les jeunes et les fœtus y sont particulièrement sensibles.
- Évitez de manger, de boire ou de fumer dans la zone de travail.
- Portez un masque antipoussière agréé. Un masque facial n'offre pas une protection adéquate.
- Ne pas gratter la peinture avec la buse, utilisez un racloir de peinture spécial (vendu séparément).
- Veillez à ce que la peinture ne s'enflamme pas. Cela peut générer l'émission de vapeurs toxiques et/ou endommager le support.
- Veillez à ce que les paillettes de peinture ne pénètrent pas dans la buse, ce qui en entraînerait l'inflammation.
- N'utilisez pas le produit dans des espaces humides ou mouillés.

- Ne pas utiliser sur des récipients qui contiennent ou ont contenu des liquides ou des gaz inflammables, même s'ils sont vides. Risque d'explosion.
- Veillez à une bonne ventilation pour éviter l'accumulation de vapeurs toxiques.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Le produit ne doit être raccordé qu'à une prise de courant correctement mise à la terre.
- Le produit doit être connecté à un réseau avec un disjoncteur différentiel et un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne touchez pas la fiche secteur ou le cordon d'alimentation avec des mains ou des parties du corps humides. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la prise.
- Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Évitez de vous pencher, de serrer, de traîner ou de rouler sur le cordon.
- Veillez à ne jamais porter ou tirer le produit par le cordon d'alimentation.
- Contrôlez le cordon d'alimentation et la fiche secteur avant toute utilisation.
- Débranchez immédiatement la prise si celle-ci ou le cordon est endommagé. Si la prise de courant ou le cordon est endommagé, n'utilisez pas le produit.
- Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la fiche.
- Éteignez le produit avant de débrancher la prise secteur.
- Éteignez le produit et débranchez la fiche secteur avant le transport.

SÉCURITÉ CONTRE L'INCENDIE

- Prenez les mesures de protection contre l'incendie appropriées si le produit est utilisé à l'intérieur.

- Soyez vigilant si vous travaillez à un endroit où des tuyaux, des câbles, des cavités, etc. peuvent être adjacents à la zone de travail. La température élevée entraîne le risque d'inflammation de matériaux cachés.
- Maintenez la buse à au moins 25 mm de la surface afin d'éviter toute inflammation. Si la peinture montre des signes d'inflammation, éloignez la buse de la surface ou interrompez les opérations pour laisser refroidir la zone de travail.
- Nettoyez la zone de travail au terme des travaux et éliminez les déchets conformément aux règles applicables.
- Gardez toujours le cordon à une distance de sécurité de la buse.
- Éteignez le produit et débranchez-le avant de le laisser sans surveillance.
- Ne posez jamais le produit sur son flanc avant qu'il ait refroidi. Placez le produit verticalement sur une surface ferme et résistante à la chaleur.
- Éteignez le produit, débranchez-le et attendez qu'il refroidisse complètement avant de le placer sur une surface inflammable.
- Veillez à ce que la prise d'air ne soit pas bloquée.
- Veillez à une bonne ventilation de la zone de travail pour éviter l'accumulation de vapeurs toxiques.
- Couvrez les tapis, le mobilier et analogues d'une protection antipoussière appropriée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
- Manipulez le produit avec précaution. Autrement, il existe un risque d'incendie et/ou d'explosion.
- Des gaz inflammables et/ou toxiques peuvent se former lors du traitement des

matériaux synthétiques, vernis, peintures et substances similaires. N'utilisez pas d'outils électriques à proximité de liquides ou de gaz combustibles.

- Des matériaux inflammables qui ne sont pas visibles peuvent être exposés à la chaleur.
- Ne dirigez pas le flux d'air chaud sur un même point pendant une période prolongée.
- Ne touchez pas la buse lorsqu'elle est chaude : risque de brûlures. Portez des gants de protection.
- N'utilisez jamais le produit comme sèche-cheveux ou pour sécher des vêtements.
- Ne tenez pas la buse près de la pièce à traiter : risque de surchauffe.
- Laissez le produit refroidir complètement avant de le ranger. Après utilisation, la buse est chaude et peut provoquer un incendie et/ou des dommages matériels.
- Vérifiez que les autocollants d'information, de sécurité et d'avertissement sur le produit sont intacts et lisibles. Remplacez les marquages devenus illisibles ou disparus.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Classe de protection II
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 VCA/50 Hz
Puissance	2000 W
Classe de protection	II
Débit d'air	120 à 550 l/min
Température	50 à 630 °C
Longueur du câble	2 m

DESCRIPTION

1. *Buse*
2. *Affichage*
3. *Bouton thermostat*
4. *Entrée d'air*
5. *Interrupteur*
6. *Protection contre la chaleur*

FIG. 1

Buses

7. *Buse directionnelle*
8. *Buse réductrice*
9. *Buse réflectrice*

FIG. 2

UTILISATION

DOMAINES D'UTILISATION

ATTENTION !

Risque de décès et/ou des blessures graves. Il peut être difficile de faire la différence entre les conduites d'eau et les conduites de gaz. N'utilisez jamais le produit dans des espaces où des conduites de gaz peuvent être présentes :

ATTENTION !

la présence de gaz ou de vapeur peut présenter un risque pour la santé.

Utilisez une protection respiratoire et assurez-vous que la zone de travail est bien aérée.

IMPORTANT !

Risque de dommages matériels. Une température excessive peut endommager la pièce à traiter. Essayez sur un endroit caché de la pièce.

- Enlèvement de la peinture et de résidus de peinture
 - Chauffez la peinture ou les résidus de peinture à l'aide du produit et enlevez-le avec un outil prévu à cet effet.
- Dissolution de la colle et des substances similaires
 - De nombreux types de colle ramollissent sous l'effet de la chaleur, ce qui permet de séparer les joints collés et retirer la colle.
- Brasage tendre
 - Le produit est indiqué pour le soudage par points et le soudage des tuyaux. La température de la soudure doit être inférieure à 400 °C.
- Assemblage et mise en forme de matériaux synthétiques
 - Chauffez le matériau uniformément en déplaçant le produit d'avant en arrière. Utilisez une colle adhésive thermofusible appropriée pour l'assemblage.
- Séchage/durcissement
 - Le produit peut être utilisé pour sécher/durcir des peintures, des liants, des mastics et substances similaires.
- Rétrécissement
 - Appliquez la gaine thermorétractable souhaitée et chauffez uniformément.
- Dégel de conduites d'eau

- Chauffez la partie congelée, en partant des extrémités vers le centre. Soyez très prudent lorsque vous chauffez des tuyaux et des raccords en plastique afin d'éviter tout dommage.

BUSES

ATTENTION !

Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur et attendez que toutes les pièces aient complètement refroidi avant de remplacer la buse.

- La buse directionnelle dirige le flux d'air, par exemple pour protéger les vitres de la chaleur.
- Les buses réductrices délivrent un flux d'air précis, par exemple pour former les matériaux synthétiques.
- La buse réflectrice délivre du flux d'air plat, par exemple pour dégel des conduites d'eau gelées.

Vérifiez les éléments ci-dessous avant chaque utilisation.

- Vérifiez que les ouvertures de ventilation sont propres et dégagées.
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles, tels que des fissures, des pièces cassées, etc.

DÉMARRAGE

IMPORTANT !

Risque de dommages matériels. Ne tenez jamais la buse à moins de 25 mm de la pièce à travailler.

N'utilisez jamais le produit avec les ouvertures d'entrée d'air vers le bas, car cela pourrait entraîner l'aspiration de contaminants.

N'utilisez jamais le produit sans buse.

ATTENTION !

Risque de blessures corporelles.
Ne placez jamais le produit sur une surface inflammable.

Installez la buse souhaitée.

Positionnez l'interrupteur sur I, II ou III.

- Position I : 120-550L/min, température constante 50°C
- Position II : 120-550 l/min, 50 à 630 °C
- Position III : 550 l/min, 50 à 630 °C

UTILISATION

1. En position I, la température est constante et ne peut pas être réglée. En position II ou III, la température peut être réglée en continu. Lorsque la température change, ▲ ou ▼ clignote. Une fois que la température réglée est atteinte, les flèches ▲ et ▼ disparaissent et la température réelle s'affiche à l'écran.
2. Pour augmenter la température par plages de 10 °C, appuyez sur le côté marqué + du bouton de température. Pour diminuer ou diminuer la température par plages de 10 °C, appuyez sur le côté marqué -. Appuyez brièvement pour modifier la température par plages de 10°C.
3. Lorsque la température atteint 600°C, l'élément chauffant s'éteint automatiquement, mais l'outil continue de fonctionner. Lorsque l'outil a refroidi jusqu'à la température réglée, l'élément chauffant est à nouveau activé. Pour éteindre l'outil, placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.

ENTRETIEN**ATTENTION !**

Risque de blessures corporelles. Éteignez le produit, débranchez la fiche secteur, attendez

l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laissez refroidir le produit avant de le nettoyer et/ou de procéder à son entretien.

Entretenez et nettoyez l'outil conformément à ces indications pour optimiser son fonctionnement, sa sécurité et sa durée de vie.

- Essayez le produit avec un chiffon humide.
- N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à tout autre liquide.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de solvants puissants. Cela pourrait endommager les pièces en plastique.
- Gardez les buses et les ouvertures d'admission d'air propres et dégagées.

VEILIGHEIDSinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het product gaat gebruiken!

Bewaar hem voor toekomstig gebruik.

- Richt de luchtstroom niet op mensen of dieren.
- Gebruik het product niet als haardroger – de hoge temperatuur kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkende servicevertegenwoordiger of een andere gekwalificeerde persoon om risico's te vermijden.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.
- Foutief gebruik kan brand veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen voordat het wordt opgeborgen.
- Bewaar het product wanneer dit niet in gebruik is op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Leg het product met het mondstuk naar boven wanneer het niet in gebruik is.
- Laat het product nooit zonder toezicht en zeker niet in de buurt van kinderen.
- Wees voorzichtig als het product wordt gebruikt in de nabijheid van ontvlambare stoffen.
- Richt de heteluchtstraal niet langdurig op hetzelfde punt.
- Denk eraan dat warmte kan worden overgedragen op ontvlambare stoffen die u niet kunt zien.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking of personen die onvoldoende kennis of ervaring hebben, mits er toezicht wordt gehouden of er instructies worden gegeven voor het veilige gebruik van het product en zij de risico's begrijpen die samenhangen met het gebruik. Kinderen mogen niet met het product spelen. Laat kinderen het product niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het heteluchtpistool spelen.
- Blokkeer de ventilatieopeningen van het heteluchtpistool niet – risico van oververhitting, die het heteluchtpistool kan beschadigen.
- Wees heel voorzichtig bij het verwijderen van verf. Verf-schilfers, -resten en -dampen kunnen lood bevatten, dat giftig is.
- Oudere verf kan loodhoudend zijn. Neem contact op met een vakman als u vermoedt dat de verf loodhoudend is. Loodhoudende verf mag alleen worden verwijderd door daartoe gekwalificeerd personeel en mag niet worden verwijderd met een heteluchtpistool. Het verwijderen van dergelijke verf kan leiden tot het inslikken of inademen van lood. Blootstelling aan lood, zelfs in lage concentraties, kan onomkeerbare schade aan het zenuwstelsel veroorzaken. Jongeren en foetussen zijn extra kwetsbaar.
- Vermijd eten, drinken of roken in de werkruimte.
- Gebruik een goedgekeurd stofmasker. Een gezichtsmasker biedt niet genoeg bescherming.
- Schraap geen verf af met het mondstuk, gebruik een speciale verfkraabber (apart verkrijgbaar).
- Zorg ervoor dat de verf niet ontvlamt. Hierdoor kunnen schadelijke dampen vrijkomen en/of kan de ondergrond beschadigd worden.
- Zorg ervoor dat er geen verfschilfers in het mondstuk terechtkomen, dit zal de verfschilfers doen ontbranden.
- Gebruik het product niet in vochtige of natte ruimtes.

- Niet gebruiken op reservoirs die licht ontvlambare vloeistoffen of gassen bevatten of hebben bevat, zelfs niet als ze leeg zijn – explosiegevaar.
- Zorg voor goede ventilatie om de vorming van schadelijke dampen te voorkomen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Het product mag alleen op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact worden aangesloten.
- Het product moet worden aangesloten op een netspanning met een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Raak de stekker of het snoer niet aan met natte handen of lichaamsdelen. Trek niet aan het snoer om de stekker eruit te trekken.
- Voorkom dat het snoer in contact komt met warmte, olie, scherpe voorwerpen of bewegende delen. U mag het snoer niet buigen, klemmen, verslepen of erover rijden.
- Draag of trek het product niet mee aan het snoer.
- Controleer het snoer en de stekker vóór ieder gebruik.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het snoer of de stekker beschadigd is. Gebruik het product niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar in de uitgeschakelde stand staat voordat u de stekker erin doet.
- Schakel het product uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Schakel vóór transport het product uit en trek de stekker eruit.

BRANDVEILIGHEID

- Neem passende brandbeveiligingsmaatregelen als het product binnenshuis wordt gebruikt.
- Wees voorzichtig wanneer u werkt op plaatsen waar zich leidingen, kabels, holtes, enz. in de buurt van het werkgebied kunnen bevinden. De hoge temperatuur houdt het risico in van ontbranding van verborgen materialen.
- Houd het mondstuk ten minste 25 mm van het oppervlak om ontbranding te voorkomen. Als de verf tekenen van ontbranding vertoont, moet u het mondstuk verder van de ondergrond houden of stoppen met werken en het werkgebied laten afkoelen.
- Na beëindiging van de werkzaamheden het werkgebied opruimen en het afval verwijderen volgens de geldende voorschriften.
- Houd het snoer altijd op een veilige afstand van het mondstuk.
- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het onbeheerd achterlaat.
- Leg het product nooit op zijn kant voordat het is afgekoeld. Plaats het product rechtop op een stevige, hittebestendige ondergrond.
- Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot het product volledig is afgekoeld voordat u het op een ontvlambare ondergrond plaatst.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat niet geblokkeerd is.
- Zorg voor een goede ventilatie in het werkgebied om de vorming van dampen te voorkomen.
- Bescherm tapijten, meubilair en soortgelijke voorwerpen met geschikte stofhoezen.

SPECIALE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Stel het product niet bloot aan regen of vocht.

- Wees voorzichtig met het product. Als u dat niet doet, bestaat er gevaar voor brand en/of explosie.
- Bij het bewerken van synthetische materialen, lak, verf e.d. kunnen ontlambare en/of giftige gassen worden gevormd. Gebruik elektrisch gereedschap niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Niet-zichtbare ontlambare materialen kunnen worden blootgesteld aan hitte.
- Richt de heteluchtstroom niet langdurig op hetzelfde punt.
- Raak het mondstuk niet aan als het heet is. Dit kan leiden tot brandwonden. Draag veiligheidshandschoenen.
- Gebruik het product nooit als haardroger of om kleding droog te maken.
- Houd het mondstuk niet te dicht bij het te behandelen oppervlak. Er bestaat dan gevaar voor oververhitting.
- Laat het product volledig afkoelen voordat u het opbergt. Na gebruik is het mondstuk heet en kan het brand en/of materiële schade veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de informatie-, veiligheids- en waarschuwingsmarkeringen op het product intact en leesbaar zijn. Vervang markeringen die onleesbaar zijn geworden of er niet meer op zitten.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Elektrische veiligheidsklasse II
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 VAC/50 Hz
Vermogen	2.000 W
Elektrische veiligheidsklasse	II
Luchtstroom	120–550 l/min
Temperatuur	50–630 °C
Snoerlengte	2m

BESCHRIJVING

1. *Mondstuk*
2. *Display*
3. *Temperatuurregeling*
4. *Luchtinlaat*
5. *Schakelaar*
6. *Hittebescherming*

AFB. 1

Mondstukken

7. *Richtmondstuk*
8. *Reductiemondstuk*
9. *Reflectormondstuk*

AFB. 2

GEBRUIK

TOEPASSINGEN

WAARSCHUWING!

Gevaar voor overlijden en/of ernstig persoonlijk letsel. Water- en gasleidingen kunnen moeilijk van elkaar te onderscheiden zijn. Gebruik het product nooit in ruimtes waar gasleidingen kunnen voorkomen.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor schade aan de gezondheid veroorzaakt door gas of damp. Draag adembescherming en zorg ervoor dat het werkgebied goed geventileerd is.

BELANGRIJK!

Gevaar voor materiële schade. Door een te hoge temperatuur kan het werkstuk beschadigd raken. Probeer het eerst bij een niet-zichtbare plek op het werkstuk.

- Verf en verfresten verwijderen
 - Warm verf/verfresten op met het product en verwijder ze met een geschikt gereedschap.
- Losmaken van lijm e.d.
 - Veel soorten lijm worden zacht door hitte, waardoor lijmverbindingen kunnen worden losgemaakt en lijm kan worden verwijderd.
- Zacht solderen
 - Het product is geschikt voor puntsolderen en het solderen van leidingen. Het soldeer moet een stollingstemperatuur hebben van minder dan 400 °C.
- Verbinden en vormen van synthetische materialen
 - Warm het materiaal gelijkmatig op door het product heen en weer te bewegen. Gebruik voor verbinden een geschikte smeltlijm.
- Drogen/uitharden
 - Het product kan worden gebruikt voor het drogen/uitharden van verf, kleefstoffen, afdichtmiddelen e.d.
- Krimpen
 - Breng de gewenste krimpkous aan en warm die gelijkmatig op.
- Ontdooien van waterleidingen
 - Warm het bevroren gedeelte op en werk hierbij vanaf de uiteinden naar het midden toe. Wees - om schade te voorkomen - erg voorzichtig bij het verwarmen van kunststof leidingen en aansluitingen.

MONDSTUKKEN**WAARSCHUWING!**

Schakel het product uit, trek de stekker eruit en wacht tot alle delen volledig zijn afgekoeld voordat u het mondstuk verwisselt.

- Met het richtmondstuk kunt u de luchtstroom zo richten dat bijvoorbeeld een ruit niet wordt verhit.
- De reductiemondstukken zorgen voor een nauwkeurige luchtstroom, bijvoorbeeld voor het vormen van synthetische materialen.
- Het reflectormondstuk zorgt voor een vlakke luchtstroom, bijvoorbeeld voor het ontdooien van bevroren waterleidingen.

Controleer de onderstaande punten voorafgaand aan elk gebruik.

- Controleer of de ventilatieopeningen schoon en vrij zijn.
- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd.
- Controleer of er geen zichtbare beschadigingen zijn, zoals barsten, kapotte onderdelen enz.

STARTEN**BELANGRIJK!**

Gevaar voor materiële schade. Houd het mondstuk altijd op minimaal 25 mm afstand van het werkstuk.

Gebruik het product nooit met de luchtinlaatopeningen naar beneden toe. Hierdoor kunnen verontreinigingen naar binnen worden gezogen.

Gebruik het product nooit zonder mondstuk.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor persoonlijk letsel. Plaats het product nooit op een ontvlambare ondergrond.

Monteer het gewenste mondstuk.

Zet de schakelaar op stand I, II of III.

- Stand I: 120-550L/min, 50 °C constante temperatuur
- Stand II: 120-550L/min, 50–630 °C
- Stand III: 550 l/min, 50–630 °C

GEBRUIK

1. In stand I is de temperatuur constant en kan deze niet worden aangepast. In stand II en III kan de temperatuur stapsgewijs worden aangepast. Wanneer de temperatuur wordt gewijzigd, knippert ▲ of ▼. Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, verdwijnen de pijlen ▲ en ▼, en wordt de daadwerkelijke temperatuur weergegeven op het display.
2. Verhoog de temperatuur in stappen van 10 °C door op de zijkant op + op de temperatuurknop te drukken. Verlaag de temperatuur in stappen van 10 °C door op de zijkant op – te drukken. Druk kort om de temperatuur in stappen van 10 °C te veranderen.
3. Wanneer een temperatuur van 600 °C is bereikt, wordt het warmte-element automatisch uitgeschakeld, maar u kunt het gereedschap verder gebruiken. Wanneer het gereedschap is afgekoeld naar de ingestelde temperatuur, wordt het warmte-element opnieuw geactiveerd. Zet het apparaat uit door de schakelaar in de uit-stand te zetten.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

Gevaar voor persoonlijk letsel. Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact, wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen en laat het product afkoelen vóór reiniging en/of onderhoud.

Onderhoud en reinig het product volgens deze instructies voor de beste werking, veiligheid en levensduur.

- Droog het product af met een vochtige doek.
- Stel het product nooit bloot aan water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, ze kunnen de onderdelen van kunststof beschadigen.
- Zorg ervoor dat de mondstukken en luchtinlaatopeningen schoon en vrij zijn.

